ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 7 mai 1969, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "modifiant 1° la loi du 2 août 1960 relative à l'intervention de l'Etat dans le financement des universités libres et de diverses institutions d'enseignement supérieur et de recherche scientifique ; 2° la loi du 22 avril 1958 portant création : d'un Fonds des constructions scolaires et parascolaires de l'Etat ; d'un Fonds de constructions de l'enseignement supérieur et des cités universitaires de l'Etat", a donné le 9 mai 1969 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 7e mei 1969 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging 1° van de wet van 2 augustus 1960 betreffende de tussenkomst van de Staat in de financiering van de vrije universiteiten en van diverse inrichtingen voor hoger onderwijs en voor wetenschappelijk onderzoek ; 2° van de wet van 22 april 1958 tot oprichting van een Fonds voor schoolgebouwen en gebouwen in schoolverband van het Rijk ; een Fonds voor hogeronderwijsgebouwen en studentenverblijven van het Rijk", heeft de 9e mei 1969 het volgend advies gegeven :

Le projet soumis au Conseil d'Etat a déjà été déposé à la Chambre le 30 avril 1969 (Doc. 1968-1969, n° 370-1). La commission des finances en est actuellement saisie.

Aux termes de l'article 2 de la loi du 23 décembre 1946, la section de législation ne donne d'avis sur les projets de loi que lorsqu'elle en est saisie par le président de l'une des Chambres législatives, ce qui n'est pas le cas en l'espèce. En conséquence, il n'appartient pas au Conseil d'Etat de donner l'avis demandé.

Het aan de Raad van State voorgelegde ontwerp is reeds op 30 april 1969 bij de Kamer ingediend (Gedr. St. 1968-1969, nr. 370-1). Het is thans in behandeling bij de commissie voor financiën.

Luidens artikel 2 van de wet van 23 december 1946 dient de afdeling wetgeving over de ontwerpen van wet alleen van advies wanneer deze bij haar aanhangig zijn gemaakt door de voorzitter van een der Wetgevende Kamers, hetgeen hier niet het geval is. De Raad van State kan derhalve het gevraagde advies niet verlenen.

La chambre était composée de

Messieurs : G.VAN BUNNEN, conseiller d'Etat, président,
J.MASQUELIN, conseillers d'Etat,
F.REMION, conseillers d'Etat,

M.JACQUEMIJN, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.P.MAROY, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) M.JACQUEMIJN. (s. G.VAN BUNNEN.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : staatsraad, voorzitter,
staatsraden,
adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.P.MAROY, auditeur.